



*Rižanski vodovod Koper*

## LETNO POROČILO

### **PREDSTAVLJA:**

- komunikacijsko orodje
- obsega računovodske izkaze
- pojasnila ter poslovno poročilo

### **KOMU:**

- lastnikom družbe
- lastnikom infrastrukture in
- notranjim in zunanjim porabnikom

### **NAMEN:**

- predstavitev vloge RVK pri opravljenju temeljne funkcije, dosežene rezultate, cilje, probleme, predvidene rešitve

### **PRAVILA:**

- podatki v poročilu so odraz resničnega stanja,
- poročilo razumljivo, pregledno glede na preteklo in bodoče delovanje,
- vsebina s čim več za uporabnike koristnimi podatki,
- poročilo mora biti izdelano pravočasno
- vsebinsko in oblično primerno



## VSEBINA

<b>1</b>	<b>Predstavitev družbe.....</b>	<b>5</b>
1.1	Osnovni podatki o družbi.....	5
1.2	Predstavitev vodstva družbe.....	5
1.3	Organigram družbe Rižanski vodovod Koper d.o.o.....	6
1.4	Infrastruktura družbe.....	8
<b>2</b>	<b>Poročilo direktorja.....</b>	<b>11</b>
2.1	Pomembni poslovni dogodki v letu 2005.....	11
2.2	Izvajanje javne gospodarske družbe v letu 2005.....	13
2.3	Zdravstvena ustreznost pitne vode.....	16
2.4	Tržni sektor.....	19
2.5	Kadrovska politika.....	21
2.6	Pravni vidik.....	22
2.7	Razvojne usmeritve in kakovost.....	22
2.8	Pomembni poslovni dogodki po koncu poslovnega leta.....	23
2.9	Zaključek.....	24
<b>3</b>	<b>Poslovno poročilo.....</b>	<b>25</b>
<b>4</b>	<b>Revizorjevo poročilo.....</b>	<b>29</b>
<b>5</b>	<b>Računovodski izkazi.....</b>	<b>31</b>
5.1	Izkaz poslovnega izida.....	31
5.2	Bilanca stanja.....	32
5.3	Izkaz finančnega izida - II različica.....	33
5.4	Izkaz gibanja kapitala.....	34
5.5	Uporaba bilančnega dobička.....	36
5.6	Predlog sklepa skupščine o razporeditvi bilančnega dobička.....	36
5.7	Sklep skupščine o razporeditvi bilančnega dobička.....	36
5.8	Izjava o odgovornosti posloводства.....	37
<b>6</b>	<b>Razkritja postavk v računovodskih izkazih.....</b>	<b>38</b>
6.1	Bilanca stanja.....	39
	A. STALNA SREDSTVA.....	39
	I. Neopredmetena dolgoročna sredstva.....	39
	II. Opredmetena osnovna sredstva.....	39
	III. Dolgoročne finančne naložbe.....	48
	B. GIBLJIVA SREDSTVA.....	51
	I. Zaloge.....	51
	II. Poslovne terjatve.....	51
	III. Kratkoročne finančne naložbe.....	53
	IV. Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina.....	54
	C. OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV.....	55
	A. KAPITAL.....	55
	I. Vpoklicani kapital.....	55
	II. Kapitalske rezerve.....	55
	III. Rezerve iz dobička.....	55
	IV. Preneseni čisti dobiček iz leta 2005.....	55
	V. Čisti poslovni izid poslovnega leta.....	55
	VI. Prevrednotovalni popravki kapitala.....	57
	B. REZERVACIJE.....	57
	C. FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI.....	57
	D. PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE.....	61
6.2	Izkaz poslovnega izida.....	62

1	Čisti prihodki od prodaje.....	63
2	Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve.....	63
3	Drugi poslovni prihodki ( s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki ).....	63
9	Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev.....	63
15	Izredni prihodki.....	64
4	Stoški blaga, materiala in storitev.....	64
5	Stroški dela.....	66
6	Odpisi vrednosti.....	67
7	Drugi poslovni odhodki.....	68
10	Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev.....	69
11	Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb.....	69
12	Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti.....	69
16	Izredni odhodki.....	69
6.3	Izkaz finančnega izida.....	70
6.4	Zabilančna evidenca.....	70
6.5	Poročilo o pomembnejših sodnih postopkih.....	70
6.6	Pomembnejši kazalniki poslovanja in finančnega stanja družbe.....	72
<b>7</b>	<b>Dodatna razkritja na podlagi zahtev Slovenskega računovodskega standarda 35 .....</b>	<b>73</b>
7.1	Izkazi poslovnega izida po poslovno-izidnih enotah za leto 2005.....	73
7.2	Izkazi poslovnega izida po dejavnostih - (gospodarska javna služba).....	74
7.3	Izkaz poslovnega izida po dejavnostih - (tržne dopolnilne dejavnosti).....	75
7.4	Izkaz poslovnega izida za splošno poslovno - izidno mesto FRS.....	76
7.5	Podbilanca stanja sredstev in obveznosti do virov sredstev.....	77
7.5.1	PODBILANCA STANJA SREDSTEV V UPRAVLJANJU.....	77
7.5.2	PODBILANCA STANJA SREDSTEV IN OBVEZNOSTI brez infrastrukture.....	78
7.6	Oblikovanje in črpanje virov sredstev za investicije v osnovna sredstva.....	79
7.7	Pokritje stroškov amortizacije z odpisom obveznosti do občin.....	80
7.8	Prikaz izračunavanja posrednih stroškov za razporejanje na posamezne dejavnosti in stroškovne nosilce.....	80
<b>8</b>	<b>Predračunske in obračunske kalkulacije cene proizvoda oziroma storitve.....</b>	<b>82</b>

## 1. PREDSTAVITEV DRUŽBE

### 1.1 Osnovni podatki o družbi

**Naslov:** Ulica 15.maja 13, 6000 Koper - Capodistria

**Telefon:** +386-5-66 86 000

**Telefax:** +386-5-66 86 120

**Elektronska pošta:** vodovod@rvk-jp.si

**Davčna številka:** 25717715

**Matična številka:** 5067782

Družba je registrirana v sodnem registru Okrožnega sodišča v Kopru pod številko registrskega vložka 1/00417/00 z dne 29.10.1998 in s sklepom Srg 98/01389 z dne 29.10.1998.

Polni naziv družbe je: JAVNO PODJETJE - AZIENDA PUBBLICA RIŽANSKI VODOVOD KOPER d.o.o. - s.r.l. ( v nadaljevanju RVK ).

V letu 2005 je družba RVK spremenila svojo celotno podobo in je sedaj razpoznavna z logotipom:

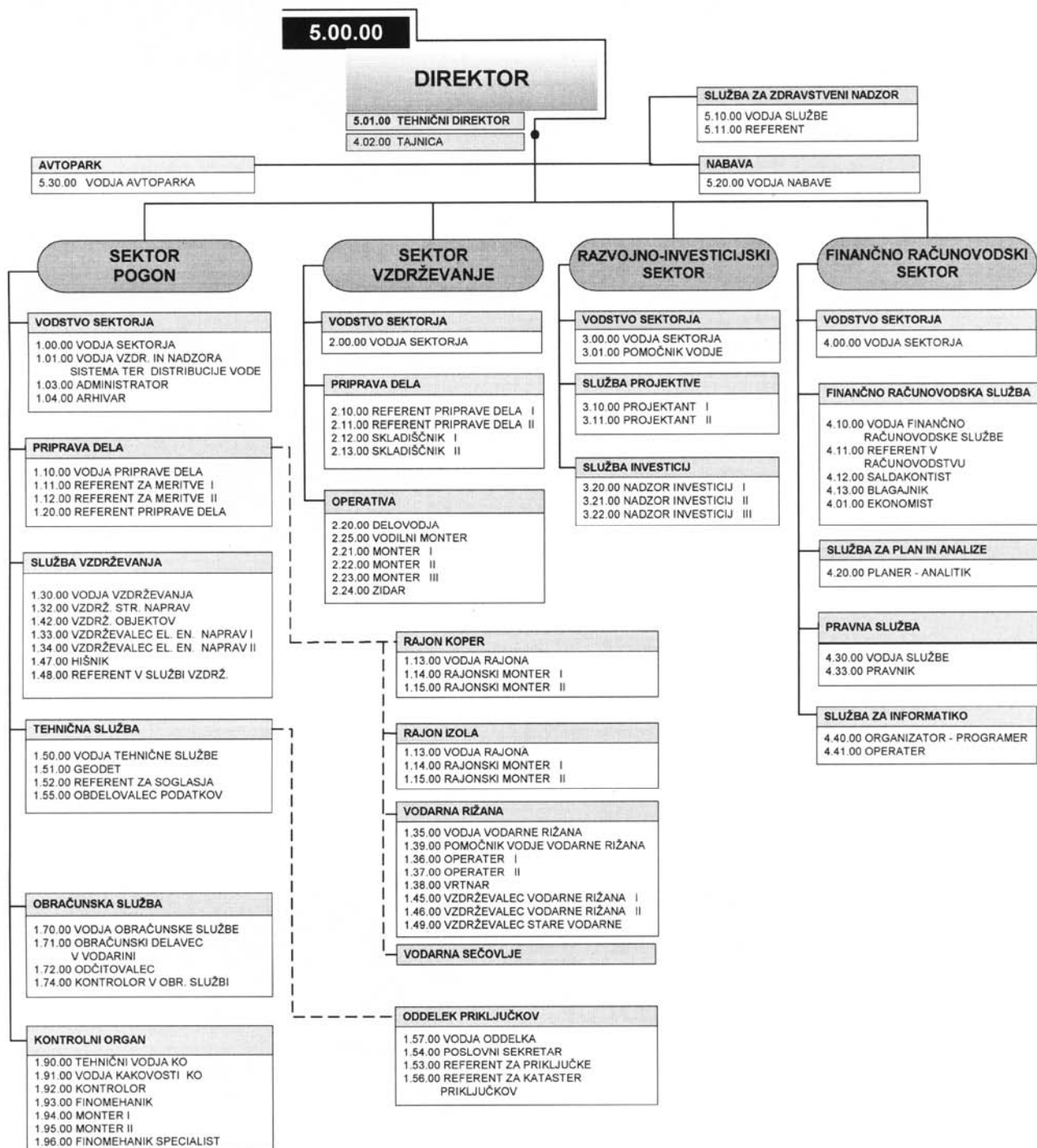


*Rižanski vodovod Koper*

### 1.2 Predstavitev vodstva družbe

- ° **Zdravko Hočevar**  
direktor, od 12.02.2003, izobrazba: univ.dipl. inž.str., zaposlen v RVK od leta 2003;
- ° **Robert Jakin**  
tehnični direktor, od 01.01.2005, izobrazba: inž.str., zaposlen v RVK od leta 2005;
- ° **Vladimir Knez**  
vodja sektorja Pogon, izobrazba: univ.dipl.inž.str., zaposlen v RVK od leta 1987 do 01.03.2006;
- ° **Ivan Žigon**  
vodja Razvojno-investicijskega sektorja, izobrazba: univ.dipl.inž.grad., zaposlen v RVK od leta 1983;
- ° **Darij Valentič**  
vodja sektorja Vzdrževanje, izobrazba: inž.str., zaposlen v RVK od leta 1971;
- ° **Mitja Turk**  
vodja sektorja FRS, izobrazba: univ.dopl.ekon., zaposlen v RVK od leta 1995.

## 1.3 Organigram družbe RVK



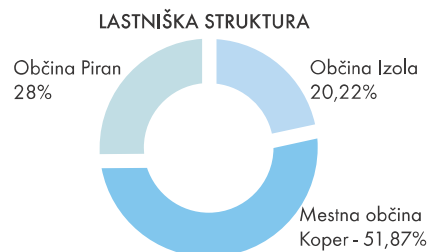
Osnovni kapital družbe ugotovljen na podlagi bilance stanja na dan 31.12.1996 in revizijskega poročila znaša nominalno 1.296.195.000 SIT.

Osnovni vložki in na njihovi podlagi pridobljeni poslovni deleži znašajo:

- Občina Izola 20,22% 262.090.629 SIT,
- Mestna občina Koper 51,87% 672.336.346 SIT,
- Občina Piran 27,91% 361.768.025 SIT.

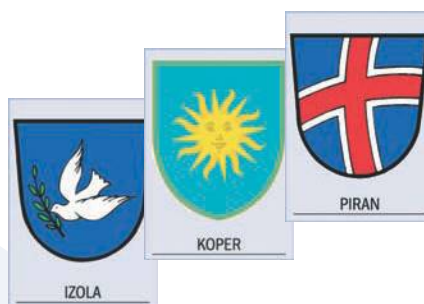
Kapital družbe ugotovljen na podlagi bilance stanja na dan 31.12.2005 znaša 3.634.603.000 SIT in ga sestavljajo:

- vpoklicani kapital 1.296.195.000 SIT,
- rezerve iz dobička 580.223.000 SIT,
- prevrednotovalni popravki kapitala 1.484.895.000 SIT,
- preneseni čisti poslovni izid prejšnjega leta 204.763.000 SIT,
- čisti poslovni izid poslovnega leta 68.527.000 SIT.



Obveznosti družbe do lastnikov iz naslova infrastrukturnih objektov, naprav oziroma omrežij ter mobilnih in drugih sredstev, prejetih v upravljenje gospodarske javne službe znašajo na dan 31.12.2005 19.505.048.000 SIT in to do:

- Občine Izola v idealnem deležu 20,22%
- Mestna občina Koper v idealnem deležu 51,87%
- Občina Piran v idealnem deležu 27,91%.



**Organi družbe so:**

- skupščina
- nadzorni svet
- direktor

Skupščino sestavljajo trije člani, ki imajo svoje namestnike. Vsak občinski svet ustanoviteljice imenuje in razrešuje enega člana in namestnika. Na dan 30.4.2006 so skupščino družbe predstavljali:

° za **Mestno občino Koper:**

- gospod Boris Popovič - član
- gospod Tomaž Gantar - namestnik

° za **Občino Izola:**

- gospa Brada Pečan - član
- gospod Silvano Sau - namestnik

° za **Občino Piran:**

- gospod Sašo Šraml - član
- gospod Drago Žerjal - namestnik.

Nadzorni svet je na dan 30.4.2005 štel šest članov:

° za **Mestno občino Koper:**

- gospod Slobodan Popovič
- gospod Mitja Vezovnik

° za **Občino Izola:**

- gospod Branko Simonovič

° za **Občino Piran:**

- gospa Vojka Štular

° **predstavnika zaposlenih:**

- gospa Nataša Klobas
- gospod Igor Kruh.

**V letu 1999 (08.04.) je bil konstituiran tudi svet delavcev.**

## 1.4 Infrastruktura družbe

RVK upravlja z vodovodnim omrežjem in skrbi za nemoteno vodooskrbo celotnega obalnega območja. Nenehen razvoj obalnega območja in naraščajoča poraba pitne vode sta vplivala na potrebe po širitvi vodovodnega sistema in na iskanje novih vodnih virov. Vse bolj razvejano omrežje in novi višinski vodovod pa sta pogojevala gradnjo številnih črpalnih postaj za oskrbovanje višje ležečih naselij, avtomatizacijo in daljinski nadzor delovanja vodovodnega sistema.

### Območje oskrbovanja:

- Mestna občina Koper, Občina Izola in Občina Piran - na javno vodovodno omrežje je priključenih 105 od 123 naselij,
- na območju vodooskrbnega sistema je približno 300 prebivalcev brez priključka
- 98,5 odstotkov obalne regije je priključena na javni vodovodni sistem.

### Število porabnikov:

- izven turistične sezone - okoli 85.000 porabnikov
- v turistični sezoni - prek 130.000 porabnikov.

### Vodni viri:

- vodni vir Rižana z zmogljivostjo odjema do 240 l/s; vir je bil zgrajen leta 1935, leta 1987 pa je bil dograjen s črpališčem Tonaži in črpališčem Podračje.
- vodni vir Gradole v hrvaški Istri s pravico odjema količine do 150 l/s oziroma 15 odstotkov dejanske izdatnosti vira (do leta 2005); s pravico odjema po pogodbi do 200 l/s (po letu 2005). Vir, ki je v upravljanju Istrskega vodovoda Buzet, je bil zgrajen 1970.
- vodni vir Klariči z zmogljivostjo odjema po pogodbi do 135 l/s (povezava Rodik - Sežana je bila zgrajena leta 1993). Vir je v upravljanju Kraškega vodovoda Sežana.

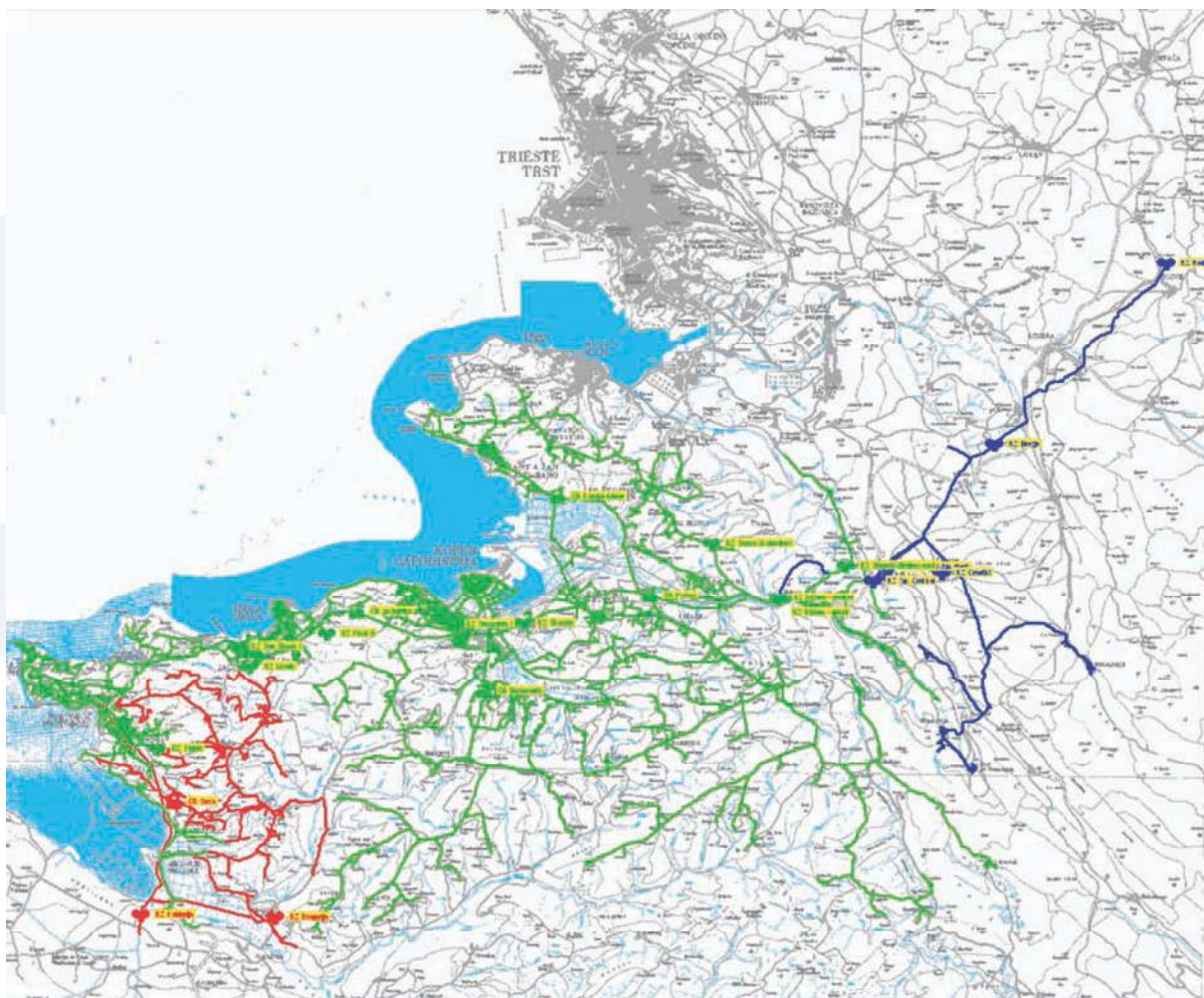


### Objekti vodovodnega sistema:

- 1 vodarna za prečiščevanje vode (čistilna naprava v Cepkih),
- 25 črpalšč za prečrpavanje vode ( 59 črpalnih naprav z inštalirano močjo 2.932 kW),
- 117 raztežilnikov (manjših vodohranov) za urejanje tlačnih razmer,
- 83 vodohranov z zmogljivostjo 39.819 m<sup>3</sup> in prostornine od 20 do 5.000 m<sup>3</sup>.

### Vodovodno omrežje:

V RVK upravljamo z več kot 930 -kilometrskim vodovodnim omrežjem s premerom cevodovodov od Ø 25 mm do Ø 1400 mm. Omrežje je sestavljeno iz različnih materialov.



### Merilne naprave:

- prek 180 kontrolnih merilnikov na vodovodnem omrežju, od tega 90 magnetno - induktivnih merilnikov, vezanih v center vodenja,
- 32.000 vodomero porabnikov v odčitovanju.

### Vodne količine v letu 2005:

- proizvedena voda iz lastnih virov: 6.961.291 m<sup>3</sup> vode
- prevzeta voda iz zajetja Gradole: 1.132.987 m<sup>3</sup> (iz sistema Istrski vodovod Buzet)
- prevzeta voda iz zajetja Klariči: 500.000 m<sup>3</sup> (iz sistema Kraški vodovod Sežana)
- skupaj oddana voda v sistem: 8.594.278 m<sup>3</sup>.

### Obstoječi informacijski sistem:

- center vodenja in nadzora vodovodnega sistema,
- 40 telemetrijskih postaj, repetitorska postaja,
- daljinsko merjenje pretokov, pritiskov, nivojev vode v rezervoarjih, rezidualnega klora, klordioksida, motnosti, položaja regulacijske opreme, delovanja črpalk, ipd.,
- avtomatsko javljanje napak v objektih pod daljinskim nadzorom,
- dnevni obhodi kontrolnih merilnih mest,
- vodenje podatkov o prevzeti in oddani vodi.

## 2. POROČILO DIREKTORJA

Izvajanje dejavnosti je v družbi RVK organizirano v štirih sektorjih ter službah nabave, avtoparka ter službe za zdravstveni nadzor. Vsak sektor predstavlja tehnično tehnološko zaokroženo celoto, za katero se ugotavlja izid poslovanja, pri čemer so aktivnosti organizirane procesno.

### 2.1 Pomembni poslovni dogodki v letu 2005

#### 70 - obletnica delovanja družbe

RVK je v letu 2005 praznoval visoko obletnico - 70 let javne službe oskrbe s pitno vodo. Prebivalci Slovenske Istre so znali ceniti skromne količine pitne vode, ki so jo " nabirali" daleč od svojih domov. Z vodo so ravnali varčno, vodne vire pa so skrbno varovali.



Želja ljudi, da bi skrajšali poti do pitne vode se je začela porajati z mislijo o vodovodnem sistemu, ki bi vodo od Zvročka pripeljal do naselij in domov prebivalcev. Temelji za uresničitev želja so postavljeni leta 1935, z ustanovitvijo javnega podjetja RVK in pričetkom izgradnje primarnega vodovodnega sistema.

V letih dosedanjega delovanja smo snovalci in izvajalci širitve javnega vodovodnega sistema vložili veliko dela, ljubezni, napora in nenazadnje tudi odrekani, da lahko RVK danes nastopa tudi v vlogi promotorja razvoja Slovenske Istre.

Z vsestranskimi vlaganji v razvoj vodovodnega sistema ter kvaliteto poslovanja podjetja zagotavljamo izredno visoko raven kakovosti pitne vode. Za zagotovitev zadostnih količin in varne oskrbe s pitno vodo smo si postavili nov izziv. Dolgo pričakovani nadomestni vodni vir - akumulacija Padež, dolgoročno zaključuje program varne oskrbe z vodo. Pogovori o dodatnem vodnem viru so v sklepni fazi in pričakujemo, da bomo vodo iz akumulacije Padež do vodarne v Rižani pripeljali najkasneje do leta 2012. Uresničitev te izredno zahtevne naloge bo zahtevala veliko energije in znanja strokovnih služb RVK, državnih institucij in zunanjih strokovnjakov. Ob tem pričakujemo veliko mero podpore in razumevanja lokalnih skupnosti.

## Ob tem naj pripomnim, da so uspešno potekale aktivnosti:

- akreditacije merilnega laboratorija,
- posodobitev linije za umerjanje vodomeroev do DN 50,
- uvajanje sistema daljinskega odčitovanja,
- ureditev ragalnega skladišča,
- ureditev mirujočega prometa, upravne stavbe,
- telemetrije - avtomatizacija procesa distribucije pitne vode,
- kakovost politike,
- oblikovanje nove celostne podobe družbe,
- izdelava spletnega portala družbe,
- v organizaciji družbe s ciljem prehoda iz funkcijske v procesno organizacijo,
- določitev novega vodnega vira za južno primorsko regijo (akumulacija Padež) in sprejetje državnega lokacijskega načrta,
- vzpostavitev katastra priključkov,
- aktivne politike obvladovanja stroškov in povečanja prihodkov,
- zmanjševanje vodnih izgub,
- ureditev ekološkega koticčka na internem dvorišču upravne stavbe.

## DLN- akumulacija Padež

Najpomembnejši premik v zvezi z dolgoročnim reševanjem oskrbe z vodo slovenske obale z zaledjem je bil narejen s sprejetjem stališča Ministrstva za okolje in prostor, ki določa, da je kot dolgoročna rešitev za novi vodni vir najprimernejša varianta akumulacija Padež. Namen projekta je zagotoviti zanesljiv in kakovosten vodni vir, ki bo zadostoval za obdobje najmanj 30 let, ob najmanjši možni potencialni ogroženosti, tako glede količin, kot tudi kakovosti in ob upoštevanju hidrografskih značilnosti ter omejitev.

Ker gre za projekt državne infrastrukture, je investitor projekta Ministrstvo za okolje in prostor, ki ima tudi vlogo zagotovitve sofinanciranja in predstavlja največjo investicijo MOP.

Za akumulacijo Padež je v izdelavi Državni lokacijski načrt (DLN) kot temeljni prostorski izvedbeni dokument, Sprejem DLN z uredbo Vlade RS je predviden v decembru 2007.

Istočasno in z enakim rokom dokončanja je v izdelavi projektna dokumentacija. Nadaljevati bo potrebno tudi z izdelavo okoljske dokumentacije, za katero je pripravljena že večina strokovnih podlag ter investicijske dokumentacije (dokument identifikacije, predinvesticijska zasnova, investicijski program).



Predvidena akumulacija Padež v Brkinih

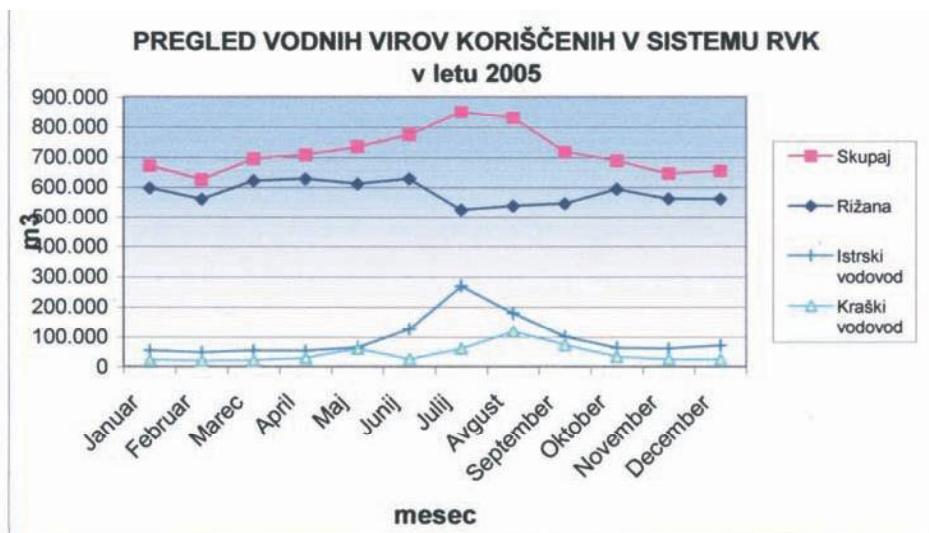


Primer akumulacije Butoniga v hrvaški Istri

## 2.2 Izvajanje javne gospodarske družbe v letu 2005

### Oskrba s pitno vodo - koriščenje vodnih virov

Zagotavljanje varne in učinkovite oskrbe s pitno vodo v letu 2005 je potekalo zadovoljivo brez večjih motenj v oskrbi, ki bi bile posledica večjega števila okvar na cevovodih vodovodnega omrežja oziroma izpadov načrpanih ali dobavljenih količin vode. Tudi v poletnih mesecih, ko je bila poraba vode večja, se je vodooskrba izvajala nemoteno z dodatnim koriščenjem vodnih količin iz sosednjih vodovodnih sistemov.



### Oskrba z vodo s prevozi

Oskrbljenost prebivalstva v slovenski Istri s pitno vodo iz vodovodnega sistema je visoka, saj dosega 98,5%. Cilj, da bi oskrbeli vso prebivalstvo z zdravo pitno vodo iz vodovodnega sistema zahteva znatna amortizacijska sredstva, saj so neposkrbljeni zaselki na oddaljenejših območjih. V Mestni občini Koper so to naselja: Abitanti, Brečec, pri Podgorju, Brič, Dilici, Dvori pri Movražu, Karli, Loka, Maršiči, Močunigi, Olika, Peraji, Pisari, Rakitovec, Socerb, Šeki in Zazid. V Občini Izola sta neopremljeni z javnim vodovodnim sistemom spodnji Medljan in Kocina. Da bi ljudje čim manj občutili pomanjkanje pitne vode, je na področjih, kjer še ni vodovodnega sistema, dobro organiziran prevoz vode na poziv. V letu 2005 je bilo v te namene s prevozom dostavljenih 9044 m<sup>3</sup> pitne vode.

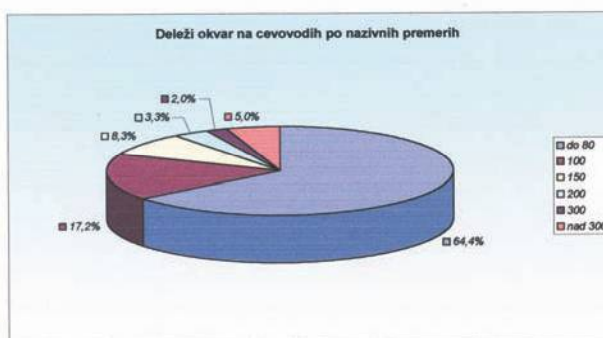
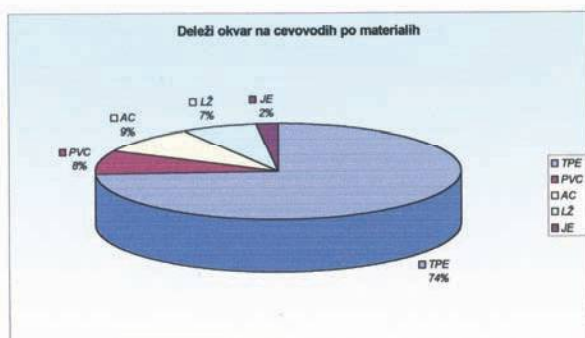
Kljub temu se intenzivno odvijajo tudi gradnje na novih vodovodih, kjer smo v treh letih oskrbeli s pitno vodo več kot 50% od takrat 700 neposkrbljenih občanov.

### Vodne izgube

Zmanjševanje vodnih izgub iz vodovodnega sistema se uresničuje po zastavljenih letnih načrtih. Temeljna usmeritev je obnova najbolj dotrajanih cevovodov, kjer bo učinek največji. Take investicije pa so vezane na ostalo komunalno infrastrukturo (predvsem v starih mestnih jedrih) ter dobre uskladitve tako porabe občinskih proračunskih sredstev kakor amortizacijskih sredstev komunalnih podjetij. Ob upoštevanju meritev in karakteristik sistema znašajo sprejemljive oz. opravičljive izgube 10m<sup>3</sup>/km/dan, za sistem RVK pa znašajo izgube 7,47 m<sup>3</sup>/km/dan.



Aktivnosti na zmanjševanju izgub vode so se izvajale po zastavljenem programu s poudarkom na hitrejšem odkrivanju in odpravi okvar, to je od trenutka, ko je zaznan povečan odjem vode v merilnem območju do odkritja okvar ter popravilo le-teh. S pomočjo merilne opreme se je izvedla sistematična analiza vodovodnega omrežja na podsistemih: mesto Izola, Livade, Jagodje, Lucija ter Markovec. Po odpravi vseh odkritih okvar je rezultat zmanjšanje oddanih količin vode za ~22l/s oz. ~ 1.900 m<sup>3</sup>/dan. Potrebno pa je poudariti, da je trajanje teh prihrankov omejena, na čas do pojava novih nevidnih okvar, ko je potrebno ponovno izvršiti analizo celotnega območja ter ponovno detektirati okvare s pomočjo merilnega vozila. Poleg navedenega so se na sistemu izvajale tudi interventne analize na delih omrežja, kjer so se dnevno pojavljali indikatorji za ukrepanje na podlagi min. pretokov, občasnih kontrol po merilnih mestih, ki jih je na celotnem vodovodnem sistemu preko 100, periodičnih pregledov objektov kot tudi sprejetih obvestil s strani zunanjih virov. Skupno število analiz omrežja je bilo 462. Kljub večletnim vlaganjem v sistematično obnovo dotrajanih cevododov je bilo v letu 2005 izvršenih 303 popravil v glavnem na dimenzijah do 110 mm in 223 popravil puščanj na priključkih.



### Menjava in odčitovanje vodomero

Z izpolnjevanjem zakonskih zahtev na področju redne menjave vodomero pri porabnikih dosegamo menjavo na letni ravni v višini 5.254 vodomero v letu 2005, kar predstavlja 19% vseh glavnih obračunskih vodomero.

Tu znatno vlogo odigrava nov kontrolni organ, kjer sami po evropski zakonodaji umerjamo celotno potrebno količino meril (števecv) za naše potrebe in potrebe še nekaterih komunalnih podjetij. Izvedeno je bilo prek 300 interventnih popravil na odjemnih mestih, katera zajemajo zamenjavo ventilov, popravilo puščanj in predelave.

V tekočem letu smo zamenjali in prevzeli v odčitavanje približno 2500 pomožnih vodomero v večstanovanjskih objektih v vseh treh obalnih občinah. Plan se izvaja po posebnem sklepu skupščine in se bo nadaljeval v letu 2006.

## Cena vode

Usklajevanje cene vode z rastjo vhodnih stroškov je v zadnjem obdobju uravnoteženo. Zaostanek cene vode iz preteklosti je razlog, da javna gospodarska služba "oskrba s pitno vodo" ne pokriva v celoti stroška amortizacije, ki pa je manjša od načrtovanega za leto 2005. Poudariti je potrebno, da smo eden redkih vodovodov v Sloveniji, kateri obračunava 100%-no amortizacijo (v ceni vode predstavlja amortizacija 70% le-te). Še več - sredstva preko višinskega vodovoda celo vlagamo v novogradnje, katere so izključno predmet občinskih proračunov. Zaskrbljujoče pa je, da druge komunalne storitve in takse vedno bolj obremenjujejo ceno vode tako, da je čedalje manj prostora za realen dvig cene vode. Ta v zadnjem obdobju zaostaja za indeksi rasti cen, saj državna administracija preko javnih podjetij z odloki in pravilniki blaži inflacijske pritiske.

Za obnovitvene investicije je bilo v letu 2005 porabljenih celih 36,3% obračunane amortizacije. To se posredno odraža tudi na področju boljšega obvladovanja vodnih izgub in tekočega vzdrževanja sistema v celoti.

## Vodozbirno območje

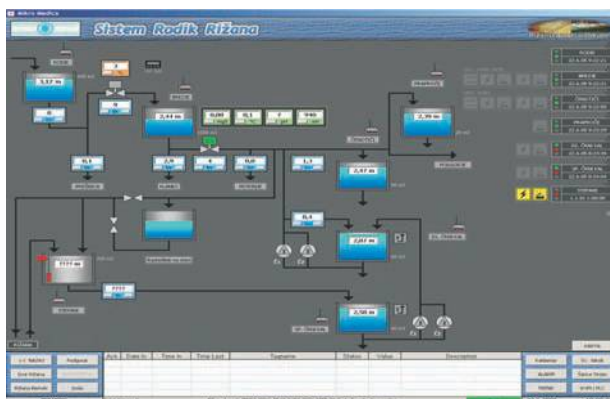
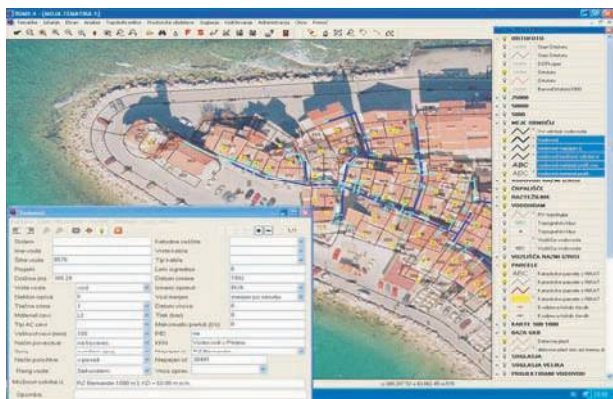
Zaščita vodnih virov (vodozbirno območje) se izvaja neposredno znotraj ograjenega dela vodozbirnega območja izvira Rižane, to je znotraj dela I. vodovarstvenega območja. Prvi vodovarstveni pas je neposredno zaščiten, onesnažen pa je lahko posredno, s pronicanjem onesnaženja skozi kraško podtalje drugih treh vodovarstvenih pasov. Rižana je kot kraški vodni vir zaradi ranljivosti svojega padavinskega zaledja izredno izpostavljena nevarnostim onesnaženja.



Indirektno se izvaja še na vodozbirnem področju v MO Koper in objektih, kjer je RVK obvezni soglasodajalec pri posegih v prostor. Na tem območju je reševanje vodooskrbe naselij povezano tudi z istočasnim reševanjem odvajanja in čiščenje odpadnih voda (Loka, Podgorje).

## Daljinski nadzor in upravljanje sistema distribucije ter katodna zaščita cevovodov

V letu 2005 so se nadaljevale aktivnosti posodobitve sistema daljinskega nadzora in vodenja sistema distribucije. Avtomatsko delovanje sistema distribucije je zasnovano na osnovi UKW in GSM prenosa podatkov. Sistem, ki lahko deluje avtomatsko daljinsko, avtomatsko lokalno, ročno daljinsko in ročno lokalno, je v letu 2005 deloval pretežno avtomatsko lokalno. Tak način delovanja omogoča medsebojna povezava objektov in krmiljenja med njimi, bodisi z GSM povezavo ali kabelsko povezavo. Upravljanje in nadzor sistema distribucije je v letu 2005 še potekalo s tremi nadzornimi sistemi. Preko sistema daljinskega nadzora so dnevno spremljane daljinsko opremljena merilna mesta. Tako opremljenih je 95 merilnih mest. Z občasno kontrolo na vodovodnem sistemu, ki se izvaja v tedenskih oziroma mesečnih terminih, pa se izvaja kontrola ostalih merilnih mest. Teh je na celotnem vodovodnem sistemu preko 100.



S pomočjo četrtega nadzornega sistema pa je bilo nadzirano delovanje katodne zaščite cevovodov, ki se je izvajalo na način spremljanja tehnoloških parametrov ter vrednosti el. veličin, prisotnih na cevovodu. Vse anomalije na sistemu katodne zaščite so bile odpravljene v sklopu rednega vzdrževanja katodne zaščite.

### Varovanje objektov

Z namenom varovanja in omejevanja nekontroliranih vstopov v objekte smo ključne objekte, ki so vezani na posodobitev sistema daljinskega nadzora, poleg fizičnega varovanja opremili še z registracijo vstopov s pomočjo magnetnih kartic. Upravno stavbo družbe, vodarno v Cepkih in območje izvira Rižane pa smo opremili z video nadzorom.

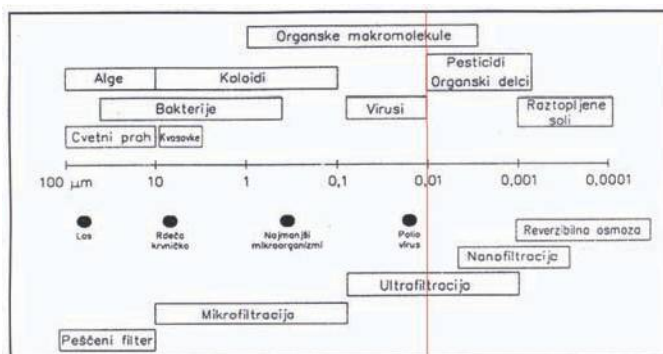
### Daljinsko odčitovanje

V letu 2005 so se začele aktivnosti po programu daljinskega odčitovanja obračunskih vodomero. V ta namen se je pristopilo k izredni zamenjavi vodomero z impulznimi in nadgradnja z radio moduli. V tem sklopu se je zamenjavalo tudi zaporne elemente pred in po vodomero, kar je v zadovoljstvo odjemalcev pripomoglo k urejenosti merilnega mesta. V letu 2005 smo za daljinsko odčitovanje opremili okoli 4.000 vodomero, ki se bodo v letu 2006 testno preizkusili.

## 2.3 Zdravstvena ustreznost pitne vode

Da so bili porabniki oskrbovani s kvalitetno in zdravstveno ustrežno pitno vodo dokazujejo tudi izidi preizkušanj pitne vode, ki so bili opravljene v letu 2005. RVK zagotavlja porabnikom, ki so priključeni na vodovodni sistem, pitno vodo v skladu z določili Pravilnika o pitni vodi (Ur.l. RS, št. 19/04, 35/04, 26/06). Priprava pitne vode v vodarni Rižana dosega pri posameznih preiskovanih parametrih bistveno boljše rezultate, kot to zahtevajo veljavna zakonodaja in priporočila Evropske skupnosti (vrednosti preiskanih parametrov so nižje od predpisanih MDK).

RVK kot gospodarska javna služba oskrbe s pitno vodo zagotavlja zdravstveno ustrežno pitno vodo in varno oskrbo z vodo prebivalcem vseh treh obalnih občin. Visoko stopnjo čistosti pitne vode dosegamo na vodarni v Cepkih s tehnologijo ultrafiltracije, to je membranska filtracija velikostnega razreda 0,01 µm brez dodanih kemikalij.



Za zagotavljanje zdravstvene ustreznosti imamo vpeljan in vzdrževan interni nadzor po načelih sistema HACCP, ki temelji na izvajanju spremljajočih higienskih programov.

### 2.3.1. Interni nadzor nad zdravstveno ustreznostjo pitne vode

Zdravstveno ustreznost in skladnost pitne vode ugotavljamo z laboratorijskimi prizkušanji po določilih Pravilnika o pitni vodi (Ur.l. RS, št. 19/04 in dopolnitve), ki določa mikrobiološke, kemijske in indikatorske parametre ter njihove mejne vrednosti. V ta namen smo izdelali letni plan vzorčenja pitne vode, ki ima točno definirana vzorčenja, vrsto preskušanj in najmanjšo frekvenco vzorčenja na tak način, da reprezentativno zajema vzorčenje na javnem sistemu oskrbe z vodo in pri končnih referenčnih porabnikih. Vzorce in preskušanje operativno izvaja Zavod za zdravstveno varstvo Koper po pogodbi. Plan vzorčenja vključuje tudi pitno vodo iz vodovodnega sistema Kraškega vodovoda Sežana in pitno vodo iz istrskega vodovodnega sistema Gradole (Istrski vodovod Buzet).

Iz pregleda opravljenih preskusov pitne vode v okviru notranjega nadzora po načelih sistema HACCP za leto 2005 je razvidno, da je bila kvaliteta distribuirane pitne vode skladna z določili Pravilnika o pitni vodi (Ur.l. RS, št. 19/04, 35/04) in ocenjena kot zdravstveno ustrežna. Opravljenih je bilo 408 preskušanj na MB parametre (220 vzorcev iz rezervoarjev in 188 vzorcev iz internih omrežij) in 220 preskušanj pitne vode iz rezervoarjev na FK parametre. Od vseh preskušanih vzorcev pitne vode se je evidentiral 1 mikrobiološko neustrezen (na odjemalčevi interni vodovodni pipi) in 3 fizikalno neustrežni vzorci pitne vode (povišana motnost).

Prikaz rezultatov opravljenih preskušanj za leto 2005 se deli na rižanski, kraški in sečoveljski del oskrbe s pitno vodo (tabele od 1-3):

Tabela 1: Izidi analiz pitne vode za rižanski del vodovodnega sistema za leto 2005

RIŽANSKI DEL OSKRBE Z VODO	število vseh vzorcev	MIKROBIOLOŠKI PARAMETRI					FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI			
		NEUSTREZNI VZORCI					NEUSTREZNI VZORCI			
		število	vzrok				število	vzrok		
		EC	SKB	CP	SŠM 37°C	EK	število	barva	motnost	drugo
vodarna RIŽANA	10	0					10	0		
Vodohrani	146	0					146	2	2**	
Vodovodne pipe porabnikov	142	1	1*				/	/		
<b>SKUPAJ</b>	<b>298</b>	<b>1</b>	<b>1</b>				<b>156</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	

\*\* VH Pivol II, VH Livade

Tabela 2: Izidi analiz pitne vode za kraški del vodovodnega sistema za leto 2005

KRAŠKI DEL OSKRBE Z VODO	število vseh vzorc ev	MIKROBIOLOŠKI PARAMETRI					FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI				
		NEUSTREZNI VZORCI					NEUSTREZNI VZORCI				
		število	vzrok				število	vzrok			
EC	SKB		CP	SŠM 37°C	EK	število		barva	mošn ost	drugo	
VH Brezje	12	0					12	1		1*	
Vodohrani	9	0					9	0			
Vodovodne pipe porabnikov	16	0					/	/			
<b>SKUPAJ</b>	<b>37</b>	<b>0</b>					<b>21</b>	<b>1</b>		<b>1</b>	

\* VH Brezje

Tabela 3: Izidi analiz pitne vode za sečoveljski del vodovodnega sistema za leto 2005

SEČOVELJSKI DEL OSKRBE Z VODO	število vseh vzorc ev	MIKROBIOLOŠKI PARAMETRI					FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI				
		NEUSTREZNI VZORCI					NEUSTREZNI VZORCI				
		število	vzrok				število	vzrok			
EC	SKB		CP	SŠM 37°C	EK	število		barva	mošn ost	drugo	
dotok GRADOLE	13	0					13	1			
Vodohrani	30	0					30	0			
Vodovodne pipe porabnikov	30	0					-	-			
<b>SKUPAJ R+O</b>	<b>73</b>	<b>0</b>					<b>43</b>	<b>0</b>			

Legenda: EC - Escherichia coli  
 SKB - skupne koliformne bakterije  
 CP - Clostridium perfringens  
 SŠM 37°C - skupno število mikroorganizmov pri 37°C  
 EK - enterokoki



**Pitna voda javnega sistema za oskrbo z vodo RVK je na osnovi izvedenih MB in FK preskušanj ocenjena kot zdravstveno ustrezna pitna voda tudi v letu 2005.**

### 2.3.2. Državni monitoring pitne vode

Vzporedno z internim nadzorom upravljalca javnega vodovodnega sistema, je potekal še državni monitoring pitnih vod, ki ga izvajata Inštitut RS za varovanje zdravja. V ta namen je bilo odvzetih 48 vzorcev pitne vode za redne priskave na pipi pri odjemalcih, od tega so 3 odstopali v MB parametrih (vrtec na Rozmanovi, vrtec Korte, MZL Debeli Rtič). Skupno 6 vzorcev vode so preiskali v razširjenem obsegu MB in FK parametrov in vsi vzorci so ustrezali določilom Pravilnika o pitni vodi. Rezultate monitoringa prikazuje tabela 4.

Tabela 4: Rezultati monitoringa pitnih vod za oskrbovalno območje "Rižanski vodovod" za leto 2005

ID o.o.	ime oskrbovalnega območja	št. uporab.	št. rednih poskusov	neskladni redni	št. občasnih preskusov	neskladni občasni
172	<b>RIŽANSKI VODOVOD</b>	80000	<b>48</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>1*</b>

- Vzorec št. 415: Vrtec Livade \*
- Vzorec št. 1656: Vrtec Korte
- Vzorec št. 1643: Vrtec na Rozmanovi
- Vzorec št. 1678: MZL Debeli Rtič

### 2.3.3. Nadzor nad kvaliteto surove vode izvira Rižana

V letu 2005 se je izvajal nadzor tudi nad surovo vodo izvira Rižane, ki jo je, kot kaže tabela 5, potrebno pred pitjem predhodno prečistiti na čistilni napravi v Cepkih.

Tabela 5: Izidi analiz surove vode vira Rižana za leto 2005

SUROVA VODA	število vseh vzorcev	MIKROBIOLOŠKI PARAMETRI					FIZIKALNO KEMIJSKI PARAMETRI				
		NEUSTREZNI VZORCI					NEUSTREZNI VZORCI				
		število	vzrok				število	vzrok			
			EC	SKB	CP	SŠM 37°C		EK	število	barva	močn ost
vir Rižana	12	12	11		2	2	12	12		2	

## 2.4 Tržni sektor

V družbi RVK, poleg gospodarske javne službe, opravljamo v okviru poslovno - izidnih enot Vzdrževanje in Razvojno - investicijski sektor še pridobitno dejavnost na področju gradenj javne komunalne infrastrukture (vodovod, kanalizacija).

Družba s tem racionalizira poslovanje celotne dejavnosti in obenem zagotavlja primerno kvaliteto izvedenih del in vgrajenih materialov na sistemih, s katerimi kasneje tudi upravlja in izvaja gospodarsko javno službo.

Taki pristopi nam istočasno omogočajo poenotenje in unifikacijo vgrajenega materiala, kar nam s predpisano kvaliteto letih (Tehnični pravilnik) omogoča racionalizacijo poslovanja na področju vzdrževanja in upravljanja sistema.

Dopolnilni-tržni del dejavnosti je v letu 2005 ustvaril 72,1 mio SIT dobička, medtem ko je bilo tega v letu 2005 načrtovanega 15,1 mio SIT. Precej boljše kot v preteklih letih smo poslovali na tržnih dejavnostih v okviru sektorja Vzdrževanje predvsem zaradi večjega obsega del, pa tudi zaradi aktivne politike obvladovanja stroškov. V razvojno - investicijskem sektorju so se poleg razvoja sistema oskrbe z vodo odvijale tudi vse potrebne dejavnosti na pridobivanju projektne dokumentacije ter vzročno povezanih gradbenih dovoljenj za zaselke, ki še niso preskrbljeni z vodooskrbo in za večje obnove, potrjene v gospodarskem načrtu.



Istočasno so se pospešeno izvajale investicije v višinski vodovod z vsemi potrebnimi postopki oddaje del, nadzora nad njimi ter prevzemanjem v osnovna sredstva lokalnih skupnosti. Tako so se izvajale naslednje investicije:

1. DALJINSKO ODČITOVANJE - IZOLA MESTO
2. MEDOŠI VZD. DELA
3. ULICA PROLETARSKIH BRIGAD
4. PARECAG POD ŽIBERTOM
5. REZERVOAR LAMA DEKANI
6. PREMANČAN
7. BIDOVČEVA IN GRADNIKOVA
8. ŠMARJE - GAŽON, KRIŽIŠČE
9. OKTOBRske REVOLUCIJE IZOLA
10. PRISTANIŠKA KOPER - VZD. DELA
11. LEPA CESTA PORTOROŽ, VZD. DELA
12. UREDITEV TLAČNIH CON KORTINE
13. HRVATINI, ITALIJANSKI VRTEC
14. MEDOŠI
15. KAMIONSKI DOSTOP
16. UREDITEV STARE UPRAVNE STAVBE
17. LEVSTIKOVA IN JURČIČEVA
18. VAROVANJE UPRAVNE STAVBE
19. IZOLA ŠTIRI ULICE
20. ZN NAD DOLINSKO
21. PACUR, LERA SEKCIJSKI ZASUN
22. ŠMARJE, NOGOMETNO IGRIŠČE
23. VZHODNA VPADNICA V IZOLI
24. HRVATINI, ITALIJANSKI VRTEC
25. RVK GARDEROBE, ADAPT. DELA
26. DVA BOKSA, RVK
27. ŠMARSKA - JAŠEK - TOMOS
28. PREDELAVA VOLUMENSKE LINIJE
29. NAPRAVA ZA ODPIRANJE VODOMEROV
30. IX. KORPUSA PIRAN
31. RIŽANA IZVIR - OBNOVA OGRAJE
32. OKTOBRske REV. - II. FAZA IZOLA
33. REKA RIŽANA - URED. MERILNEGA MESTA
34. KRALJEVA UL. II. FAZA
35. ANKARAN REZERVOAR
36. KAMPO MORER ČRPALIŠČE
37. ČRPALIŠČE SEČA IN REZERVOAR MALIJA
38. TO - TO PORTOROŽ VZD. DELA
39. VODARNA RIŽANA ZAMENJAVA
40. IZOLA TRI ULICE
41. VODOVOD HRVATINI
42. DODELAVA PLOVNIH VENTILOV ČRNI KAL
43. GAŽON VEJA C
44. SAN SIMON FASADA
45. SEČA REZERVOAR
46. CANKARJEVA, KIDRIČEVA, TRUBARJEVA
47. FIESA VODOVOD
48. MEDLJAN - PODALJŠEK VODOVODA
49. OLMO 2. FAZA
50. BERTOKI REZERVOAR
51. BERTOKI - SERMIN CEVOVOD
52. H.C. ŠKOFIJE - SERMIN

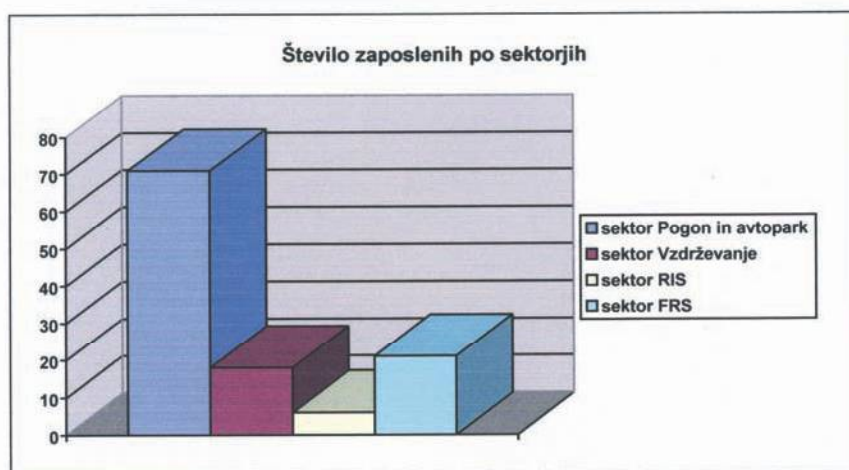
53. LIVADE-VOD. OMREŽJE SB 25/A IN 27
54. H.C. SLAVČEK-TOMOS
55. MARKOVA UL. BERTOKI-ZAHODNI DEL
56. BRAGETI NA LOGU
57. ŠMARJE VEJA 1
58. OLMO III. FAZA
59. SOCER, VOD. OMREŽJE
60. ZN NAD DOLINSKO, ČRPALIŠČE IN REZERVOAR
61. TINJAN-VODOVOD
62. ALME VIVODA PIRAN SANACIJA HIŠE
63. VODOOSKRBA MEDIJANA
64. VODOVODNO OMREŽJE KASTELEC
65. VODOVODNO OMREŽJE LIMINJAN
66. V/IZ REZERVOARJA SEČA
67. SV. JAKOB I. FAZA
68. PADOVANI VODOVODNO OMREŽJE
69. BERTOŠKA VPADNICA-NAVEZ. LUKE KOPER AC
70. JUŽNA CESTA IZOLA
71. OLMO I. FAZA
72. KANALIZACIJA PODGORJE
73. PORTOROŽ 1785 PRESTAVITEV
74. BERTOŠKA VPADNICA-VODOVOD

## 2.5 Kadrovska politika

Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih v RVK je v letu 2005 potekalo uspešno in skladno s planom. Opreavljeno je bilo 38 seminarjev in drugih oblik izobraževanja, ki se ga je udeležilo 34 zaposlenih. Izvajali smo interna izobraževanja, kjer so se zaposleni najhitreje seznanili s sistemi upravljanja (telemetrije), informacijski sistemi (RISP), sistemom zdravja in varstva pri delu, sistemom HACCP,...

Število zaposlenih na dan 31.12.2005:

Rižanski vodovod	111
Sektor Pogon in avtopark	68
Sektor vzdrževanje	17
Razvojno investicijski sektor (RIS)	5
Finančno računovodski sektor (FRS)	21



Število zaposlenih se skozi leta zmanjšuje, kar nadomeščamo z višjo izobrazbeno strukturo novozaposlenih oziroma z izobraževanjem in izrednim študijem ob delu.

Stopnja izobrazbe		Število zaposlenih
1	visoka	21
2	višja	7
3	srednja	34
4	poklicna	38
5	manj kot poklicna	11
<b>SKUPAJ</b>		<b>111</b>

## 2.6 Pravni vidik

V letu 2005 je potekalo pred pristojnimi sodišči 15 pravnih postopkov, od katerih so se trije zaključili s sodno poravnavo. Najpomembnejši dosežek je bila sklenjena sodna poravnava dne 19.10.2005 v zadevi po tožbi Group Tomos d.o.o. zoper RVK, ki je potekala od leta 1993 dalje. Med letom je družba vlagala tudi številne izvršilne predloge zoper fizične in pravne osebe, ki so imele neporavnane zapadle obveznosti, predvsem iz naslova vodarine.

V drugi polovici leta se je pospešeno pristopilo k reševanju problematike lastništva objektov, ki so v upravljanju in vzdrževanju RVK, pri čemer pa bodo zaradi dolgotrajnih postopkov vpisi v zemljiško knjigo izvedeni šele v letu 2006. Z lastniki parcel, po katerih potekajo vodovodni objekti in naprave so se razmerja urejala s pomočjo pogodb o ustanovitvi služnosti.

Veliko dela je bilo vložena v pripravo predlogov dopolnitev in sprememb Odloka o preoblikovanju Rižanskega vodovoda Koper, p.o., v RVK, Odloka o oskrbi s pitno vodo in predloga novega Odloka o izrednih razmerah, s čimer se je skušalo uskladiti veljavne odloke s sprejeto zakonodajo in urediti nekatere nejasnosti, ki so se pokazale v praksi pri uporabi navedenih odlokov. Predlogi so bili posredovani pristojnim službam občin ustanoviteljic v pričakovanju njihovega sprejetja na občinskih svetih.

## 2.7 Razvojne usmeritve ter kakovost

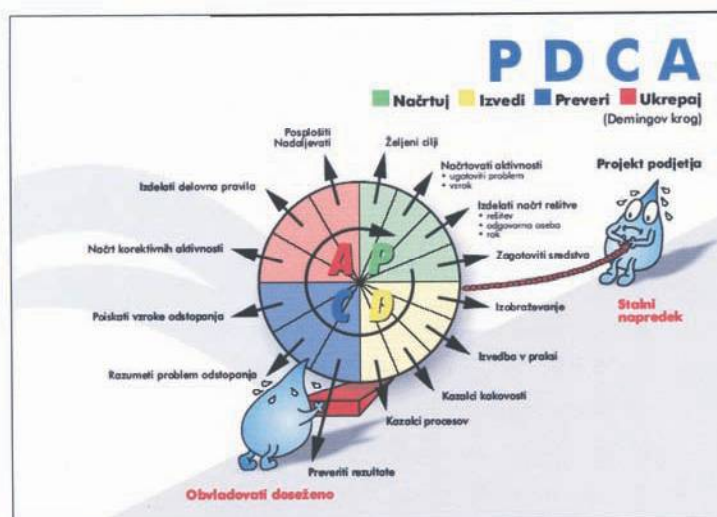
V letu 2005 je bila izvedena tudi zunanja presoja sistema kakovosti po ISO 9001:2000. Eden od temeljnih ciljev, ki smo si jih zadali in za kar aktivnosti pospešeno tečejo, je izgradnja, vzpostavitev, delovanje ter nenehno izboljševanje integriranega sistema vodenja, ki vključuje naslednje cilje:

- kakovosti po ISO 9001:2000,
- varovanje poklicnega zdravja in varnosti pri delu, po zakonu: ZVZD,
- varnosti kupca v prehrani po HACCP,
- ravnanje z okoljem po ISO 14001:1996,
- informacijske varnosti po BS-ISO 17799:2000,
- kontrolnega organa skladno s smernicami kakovosti standarda SIST EN 45004.

Za kakovostno, zanesljivo in racionalno oskrbo s pitno vodo so v prihodnje zastavljene naslednje naloge:

- zagotovitev potrebnih vodnih količin za nemoteno vodooskrbo,
- razvojne naloge, raziskovalna in študijska dokumentacija v zvezi z vodnimi viri za dolgoročno regionalno vodooskrbo,
- kakovost pitne vode,
- varnost vodooskrbe,
- zmanjševanje vodni izgub,
- zaščita vodnega vira Rižana,
- tehnično - tehnološka in stroškovna optimizacija obratovanja vodooskrbnega sistema,
- vzdrževanje in obnova sistema,
- dograjevanje magistralnega sistema za ustrezno prostornino rezervoarjev,
- izboljševanje pogojev za požarno varnost,
- urejanje razmer na območjih, kjer je vodooskrba motena,
- dograjevanje vodnega omrežja na območju višinskega vodovoda,
- vzpostavitev ustrezne strukture sredstev, ki bo omogočala učinkovito obvladovanje obveznosti do virov sredstev.

Temeljni cilji, ki smo si jih zadali in za kar aktivnosti pospešeno tečejo je izgradnja, vzpostavitev, delovanje ter nenehno izboljševanje integriranega sistema vodenja.



## 2.8 Pomembni poslovni dogodki po koncu poslovnega leta

- sprejem Tehničnega pravilnika po SIST EN 805
- izvajanje printanja in kuvertiranja v družbi
- uvedba novega programa vodarine
- izdelava predlogov sprememb in dopolnitev
  - + Odloka o preoblikovanju Javnega podjetja Rižanski vodovod Koper, p.o., v Javno podjetje Rižanski vodovod Koper d.o.o.,
  - + Odloka o oskrbi s pitno vodo,
- izdelava predloga Odloka o oskrbi s pitno vodo v izrednih razmerah,
- izdelava Načrta oskrbe slovenske Istre s pitno vodo v izrednih razmerah,
- izdelava predloga Odloka o ustanovitvi skupnega organa za izvrševanje ustanoviteljskih pravic v Javnem podjetju Rižanski vodovod Koper d.o.o.,
- pričetek del v komunalno infrastrukturo vasi Socerb in Rakitovec,
- pričetek del v komunalno infrastrukturo v Portorožu (vezano na stari Hotel Palace).

## 2.9 Zaključek

Vse navedeno kaže na uspešno poslovanje v letu 2005. To potrjuje tudi realitiran izid poslovanja v letu 2005 v primerjavi z načrtovanim. Načrtovan znesek nepokrite amortizacije enote Pogon - javne gospodarske službe, je bil 145,5 mio SIT, ustvarjen pa 142 mio SIT in načrtovan dobiček družbe 15,1 mio SIT, ustvarjen pa kar 72,1 mio SIT.

Z aktivno politiko izobraževanja in zaposlovanja, obvladovanjem procesa vodenja, uvajanjem novih tehnologij in še nadaljnjim tesnejšim sodelovanjem z lokalnimi skupnostmi (občine, krajevne skupnosti) ter komunalnimi podjetji smo dosegli usklajeno investicijsko dejavnost, dobro poslovanje družbe ter varno vodooskrbo našega področja.

### 3. POSLOVNO POROČILO

Iz analize računovodskih izkazov za leto 2005 je razvidno, do je družba poslovno leto 2005 zaključila uspešno, saj je doseženi celotni poslovni izid 72,1 mio sit bistveno višji od načrtovanega za leto 2005 (15,1 mio sit). Doseženi celotni poslovni izid 72,1 mio sit je v celoti rezultat delovanja tržne dejavnosti družbe.

Tudi v okviru dejavnosti javne gospodarske službe je bil dosežen bistveno boljši izid od načrtovanega, saj je znesek nepokrite amortizacije, ki zmanjšuje obveznost do lastnikov infrastrukture, znašal 142 mio sit in ne 145,5 mio sit, kolikor je bilo predvideno v gospodarskem načrtu za leto 2005.

Celotne prihodke smo dosegli v višini 3.421,8 mio SIT in so presegli načrtovane za 18 %, vsi stroški pa so evidentirani v višini 3.349,6 mio SIT in so 16 % višji od načrtovanih.

Čiste prihodke od prodaje smo evidentirali v višini 2.335,7 mio SIT in predstavljajo 68,3% delež vseh prihodkov ter so za 8,4% nižji od načrtovanih. Tovrstno evidentiranje čistih prihodkov od prodaje izhaja tudi iz usklajenega načina vodenja investicij v teku z novimi računovodskimi standardi, zaradi česar je tudi v enaki višini povečana postavka material in storitev v fakturiranih uslugah v odhodkih podjetja.

Prihodki od prodaje vode, ki predstavljajo temeljno dejavnost družbe, so nižji od načrtovane za 6%, zaradi nižje količinske prodaje vode (glej spodnjo tabelo).

VODA		PLAN	REALIZIRANO 2005	RAZLIKA	INDEKS
sit	dobropisi	-22.158.300	-20.927.990	-1.230.310	
sit	nižja cena	741.134.500	756.865.991	<b>15.731.491</b>	102,1
sit	višja cena	731.023.800	627.477.421	<b>-103.546.376</b>	85,8
<b>sit</b>	<b>skupaj</b>	<b>1.450.000.000</b>	<b>1.363.415.422</b>	<b>-86.584.578</b>	<b>94,0</b>
M3	nižja cena	3.790.000	3.870.447	<b>80.447</b>	102,1
M3	višja cena	2.210.000	1.896.963	<b>-313.037</b>	85,8
<b>M3</b>	<b>skupaj</b>	<b>6.000.000</b>	<b>5.767.410</b>	<b>-232.590</b>	<b>96,1</b>

Prihodki od usredstvenih lastnih proizvodov in storitev so bili doseženi v višini 744,1 mio SIT in v strukturi prihodkov pomenijo 21,75% delež. Ustvarimo jih z investicijami v lastni režiji.

Drugi poslovni prihodki so bili oblikovani za pokrivanje stroškov amortizacije osnovnih sredstev, nabavljenih iz prejetih dotacij po povprečni amortizacijski stopnji 4,33%.

Finančni prihodki od obresti in drugi finančni prihodki so bili doseženi v višini 143,2 mio sit in so bili za 5,8 % višji od načrtovanih.

Izredni prihodki za pokrivanje odpisa amortizacije infrastrukture so bili oblikovani le v višini 142 mio SIT, v načrtu pa je bilo predvideno 145,5 mio SIT odpisa amortizacije, kar pomeni, do smo v breme celotnega rezultata podjetja pokrili skoraj 85,8% stroška amortizacije, to je za podjetje in za občine pozitivno, saj se no to način zberejo sredstva za vlaganja v komunalno infrastrukturo.

Stroški materiala in storitev so bili evidentirani v višini 1.652,4 mio SIT in so za 43,2% večji od načrtovanih, v celotnih stroških predstavljajo 49,3% delež. Stroški porabljenega materiala so višji za 13,3 % od načrtovanega, večji, za 65,8 % pa so tudi stroški storitev, kar izhaja iz usklajenega načina vodenja investicij v teku z novimi računovodskimi standardi, zaradi česar je tudi v enaki višini povečana postavka prihodki od prodaje proizvodov in storitev (drugih) tržnih dejavnosti.

Stroški dela so bili evidentirani v višini 620,8 mio sit in so bili za 5,8 % nižji od načrtovanih, v strukturi stroškov predstavljajo 18,5% delež.

Stroški amortizacije so ločeni na:

- amortizacijo za sredstva v upravljanju v višini 949,7 mio SIT (z zmanjšanjem dolgoročnih obveznosti do občin je pokrito 142 mio sit in ne 145,5 mio sit, kolikor je bilo predvideno v gospodarskem načrtu za leto 2005) in
- amortizacijo za sredstva podjetja v višini 51,3 mio SIT.

Glede na realizirano v preteklem letu, potekajo intenzivna investicijska vlaganja in prevzem osnovnih sredstev.

Prevrednotovalni poslovni odhodki osnovnih sredstev so v letu 2005 znašali 0,5 mio sit.

Finančni odhodki v višini 40,9 mio sit zajemajo prevrednotovalne finančne odhodke in obresti za odplačilo posojila EKO sklada. Finančni odhodki so bili nižji od predvidenih zaradi znižanja obrestne mere.

Na podlagi sprejetih sodil za razporeditev prihodkov in stroškov, ki so opisani v točki 7.8. (Prikaz izračunavanja posrednih stroškov za razporejanje na posamezne dejavnosti in stroškovne nosilce), smo izdelali tudi izkaze poslovnega izida po dejavnostih, in sicer posebej za gospodarsko javno službo in posebej za ostale dejavnosti. Rezultati (prihodki, stroški in poslovni izid) po dejavnostih za leto 2005 so razvidni iz spodnjega pregleda.

Dopolnilni-tržni del dejavnosti je v letu 2005 ustvaril 72,1 mio SIT dobička. Precej bolje kot v preteklih letih smo poslovali na tržnih dejavnostih v okviru poslovno-izidne enote Vzdrževanje, predvsem zaradi večjega obsega del. Tudi poslovno-izidna enota RIS je s prihodki uspela v celoti pokriti vse stroškov in ustvariti pozitiven izid v višini 1,4 mio sit.

Poslovni izid za leto 2005 po poslovno - izidnih enotah:

	POGON	AVTOPARK	VZDRŽEV.	R I S	FRS
<b>PRIHODKI</b>	<b>2.227.560.880</b>	<b>56.072.819</b>	<b>474.041.722</b>	<b>753.614.759</b>	<b>18.824.086</b>
od vode	1.363.439.683	0	0	0	0
od vzdrževal.+nov in pov.odjem	400.576.169	0	0	0	0
od storitev	93.502.277	0	436.369.263	713.321.685	16.085.874
od finans.+ izred.prih.	150.200.960	3.824.426	20.002.435	3.748.215	2.738.212
od rezervacij	19.469.852	0	0	0	0
ostalo-komun.	56.476.234	0	0	0	0
od interne realiz.	1.867.460	52.248.393	17.670.024	36.544.859	0
kritje nepokrite amortizacije	142.028.245	0	0	0	0
<b>ODHODKI</b>	<b>2.227.560.880</b>	<b>56.072.819</b>	<b>403.271.198</b>	<b>752.251.476</b>	<b>285.980.208</b>
material in storitve v fakt.us.	56.113.863	0	263.462.216	664.466.799	0
amortizacija	962.856.873	13.572.240	3.383.735	431.613	20.721.161
BOD in dr.str. dela	328.878.444	4.384.044	87.675.696	46.570.873	153.303.206
ostali material	335.635.239	10.638.797	-3.874.182	61.324	15.951.210
storitve	193.818.363	24.064.791	4.089.004	1.396.304	87.216.062
odhodki od finans.	42.433.161	0	6.295	0	248.760
izredni odhodki	20.464.592	0	57.726	6	81.031
ostalo	10.445.310	268.691	250.900	151.572	424.003
od interne real.	59.988.075	0	13.801.657	26.506.229	8.034.775
Stroški FRS	216.926.960	3.144.256	34.418.151	12.666.755	0
<b>POSLOVNI IZID</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>70.770.524</b>	<b>1.363.284</b>	<b>-267.156.122</b>
štev. zaposlenih iz dej.ur	66	1	17	6	20
BOD na delavca	292.320	266.339	295.723	506.453	453.546
dobiček na delavca	0	0	4.046.342	243.443	13.324.495



**PricewaterhouseCoopers d.o.o.**

Parmova 53, 1000 Ljubljana  
Telephone (01) 4750 100  
Facsimile (01) 4750 109  
Matična št.: 5717159  
Davčna št.: 35498161

### REVIZORJEVO POROČILO

**Lastnikom javnega podjetja RIŽANSKI VODOVOD KOPER d.o.o. – s.r.l.**

Revidirali smo priloženo bilanco stanja javnega podjetja **RIŽANSKI VODOVOD KOPER d.o.o. – s.r.l.** na dan 31. december 2005 ter z njo povezane: izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala in prilogo k računovodskim izkazom za tedaj končano leto. Pregledali smo tudi poslovno poročilo ravnateljstva. Za te računovodske izkaze in poslovno poročilo je odgovorno ravnateljstvo gospodarske družbe. Naša naloga je izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih.

Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja. Ti zahtevajo od nas načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev primernega zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo bistveno napačnih navedb. Revizija vključuje preizkuševalno preverjanje dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi presojanje uporabljenih računovodskih načel in pomembnih ocen ravnateljstva ter ovrednotenje celovite predstavitve računovodskih izkazov. Prepričani smo, da je naša revizija primerna podlaga za naše mnenje.

Po našem mnenju so računovodski izkazi s prilogo iz prvega odstavka v vseh bistvenih pogledih poštena predstavitev finančnega stanja javnega podjetja **RIŽANSKI VODOVOD KOPER d.o.o. – s.r.l.** na dan 31. december 2005, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi.

Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

Ljubljana, 26. junij 2006

PricewaterhouseCoopers d.o.o.

Marinka Voje, univ. dipl. ekon  
Pooblaščená revizorka

Francois Mattelaer  
Predsednik uprave/Partner

  
  
PRICEWATERHOUSECOOPERS  d.o.o.



## 5. RAČUNOVODSKI IZKAZI

### 5.1 Izkaz poslovnega izida (v tisoč SIT)

Št.	Naziv	Leto		Indeks 05/04	Struktura 2005	Načrt 2005	Doseg načrta
		2005	2004				
1.	ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE	2.335.678	2.255.363	103,6	79,2	2.549.400	91,6
	a) Prihodki od prodaje proizv. in storitev	2.335.678	2.255.363	103,6	79,2	2.549.400	91,6
	-prihodki od prodaje proizv. in storitev GIS	1.825.704	1.816.968	100,5	61,9	1.782.500	102,4
	-prihodki od prodaje storitev drugih dejavnosti	509.974	438.395	116,3	17,3	766.900	66,5
2.	USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI IN STORITVE	744.093	561.200	132,6	25,2	55.500	1.340,7
3.	DRUGI POSLOVNI PRIHODKI	20.556	24.996	82,2	0,7	16.500	124,6
	b) Prevrednotovalni poslovni prihodki	1.086	9.699	11,2	0,0	1.000	108,6
	c) Prihodki od porabe in odprave dolg. rezervacij	19.470	15.297	127,3	0,7	15.500	125,6
4.	STROŠKI BLAGA, MATERIALA IN STORITEV	1.652.360	1.369.386	120,7	57,7	1.154.116	143,2
	a) Stroški porabljenega materiala	562.994	478.631	117,6	19,6	497.107	113,3
	b) Stroški storitev	1.089.366	890.755	122,3	38,0	657.009	165,8
5.	STROŠKI DELA	620.812	582.289	106,6	21,7	659.036	94,2
	a) Stroški plac	438.919	410.208	107,0	15,3	466.050	94,2
	b) Stroški socialnih zavarovanj	112.256	103.878	108,1	3,9	118.633	94,6
	-stroški pokojninskih zavarovanj	13.429	13.129	102,3	0,5	15.439	87,0
	-stroški socialni zavarovanj	98.827	90.749	108,9	3,4	103.194	95,8
	c) Drugi stroški dela	69.637	68.203	102,1	2,4	74.353	93,7
6.	ODPISI VREDNOSTI	1.005.096	1.024.691	98,1	35,1	1.014.130	99,1
	a) Amortizacija in prevrednot. posl. odhodki OS	1.001.516	1.016.787	98,5	34,9	1.005.250	99,6
	-Amortizacija infrastrukture	949.707	955.263	99,4	33,1	951.450	99,8
	-Amortizacija RVK d.o.o.	51.259	43.083	119,0	1,8	53.450	95,9
	-Prevrednotovalni posl. odhodki OS	550	18.441	3,0	0,0	550	100,0
	b) Prevrednotovalni posl. Odhodki obratnih sreds.	3.580	7.904	45,3	0,1	8.880	40,3
7.	DRUGI POSLOVNI ODHODKI	8.090	10.860	74,5	0,3	9.726	83,2
	a) Drugi poslovni odhodki	8.090	10.860	74,5	0,3	9.726	83,2
8.	POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	-186.031	-145.667	127,7		-215.608	86,3
9.	FINANČNI PRIHODKI IZ DOLG. TERJATEV	3.488	3.363	103,7	0,1	0	
	c) Drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	3.488	3.363	103,7	0,1	0	
10.	FINANČNI PRIHODKI IZ KRAT. TERJATEV	139.740	155.214	90,0	4,7	132.052	105,8
	c) Drugi finančni prihodki iz obresti in kratk. terjatev	139.740	155.214	90,0	4,7	132.052	105,8
11.	FIN. ODH. ZA ODPISE DOLG. IN KRATK. FIN. NAL.	1.743	1.530	113,9	0,1	100	1.743,0
	c) Drugi prevrednotovalni finančni odhodki	1.743	1.530	113,9	0,1	100	1.743,0
12.	FIN. ODH. ZA OBRESTI IN IZ DRUGE OBL.	40.945	70.253	58,3	1,4	52.600	77,8
	c) Drugi fin. odhodki za obresti in iz druge obl.	40.945	70.253	58,3	1,4	52.600	77,8
13.	POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	-85.491	-58.873	145,2		-136.256	62,7
14.	ČISTI POSLOVNI IZID IZ REDNEGA DELOVANJA	-85.491	-58.873	145,2		-136.256	62,7
15.	IZREDNI PRIHODKI	178.228	112.068	159,0	6,0	156.017	114,2
	a) Prihodki za kritje str.am, ki se ne pokriva iz cene	142.028	6.578	2.160,0	4,8	145.486	97,6
	b) Drugi izredni prihodki	36.200	105.490	34,3	1,2	10.585	342,0
16.	IZREDNI ODHODKI	20.603	4.890	421,3	0,7	4.730	435,6
	a) Izredni odhodki brez prevr. popravka kapitala	20.603	4.890	421,3	0,7	4.730	435,6
	b) Izredni odhodki za prevred. popravek kapitala						
17.	POSLOVNI IZID ZUNAJ REDNEGA DELOVANJA	157.625	107.178	147,1		151.341	104,2
18.	CELOTNI POSLOVNI IZID	72.134	48.305	149,3		15.085	478,2
	Prihodki	3.421.783	3.112.204	109,9	116	2.909.523	117,6
	Odhodki	3.349.649	3.063.899	109,3	117	2.849.438	115,7
	Razlika	72.134	48.305	150,0		15.085	478,2

## 5.2 Bilanca stanja (v tisoč SIT)

Naziv	Tekoče leto	Tekoče leto	Indeks	Struktura%
	31.12.2005	31.12.2004		
<b>SREDSTVA</b>	<b>25.133.765</b>	<b>24.819.599</b>	<b>100,3</b>	<b>100</b>
<b>A. STALNA SREDSTVA</b>	<b>20.905.656</b>	<b>21.302.202</b>	<b>99,4</b>	<b>86</b>
<b>1. Neopredmetena dolgoroč. sredstva</b>	<b>62.149</b>	<b>51.679</b>	<b>102,2</b>	<b>0</b>
3. Dolgoročne premoženjske pravice	40.472	30.002	172,9	0
5. Predujmi za neopredmetena dolgoročna sredstva	1.149	1.149	100,0	0
7. Neopredmetena dolg. sred. v pridob.	20.528	20.528	64,0	0
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>20.735.006</b>	<b>20.844.108</b>	<b>98,9</b>	<b>84</b>
1. Zemljišča in zgradbe	19.190.841	19.130.509	98,6	77
a) Zemljišča	1.312.582	1.311.645	100,0	5
b) Zgradbe	17878.259	17818.864	98,5	72
2. Proizvajalne naprave in stroji	355.773	374.815	92,3	2
3. Druge naprave in oprema	167.830	122.000	132,1	0
4. Osnovna sreds., ki se pridobivajo	1.020.562	1.216.784	103,4	5
a) Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	204	204	100,0	0
b) Opredmetena osnovna sreds. v izdelavi	1.020.358	1.216.580	103,4	5
<b>III. Dolgoročne finančne naložbe</b>	<b>108.501</b>	<b>406.415</b>	<b>133,7</b>	<b>2</b>
5. Drugi dolgoročni deleži	18.344	18.344	105,4	0
6. Druge dolgoročne finančne naložbe	90.157	388.071	135,5	2
<b>B. GIBLJIVA SREDSTVA</b>	<b>4.204.181</b>	<b>3.510.887</b>	<b>108,4</b>	<b>14</b>
1. ZALOGE	<b>103.630</b>	<b>91.067</b>	<b>101,7</b>	<b>0</b>
1. Material	103.630	91.067	101,7	0
<b>II. POSLOVNE TERJATVE</b>	<b>758.750</b>	<b>685.626</b>	<b>99,0</b>	<b>3</b>
a) Dolgoročne poslovne terjatve	38.531	38.603	99,8	0
4. Dolgoročne poslovne terj. do drugih	38.531	38.603	99,8	0
b) Kratkoročne poslovne terjatve	720.219	647.023	99,0	3
1. Kratkoročne poslovne terjat. do kupcev	457.580	370.803	61,3	1
4. Kratkoročne poslovne terj. do drugih	262.639	276.220	569,2	1
<b>III. KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE</b>	<b>3.303.827</b>	<b>2.254.333</b>	<b>94,2</b>	<b>9</b>
4. Kratkoročne finančne naložbe do drugih	3.303.827	2.254.333	94,2	9
<b>IV. DOBROIMETJE PRI BANKAH, ČEKI, GOTOVINA</b>	<b>37.974</b>	<b>479.861</b>	<b>764,4</b>	<b>2</b>
<b>C. AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>23.928</b>	<b>6.510</b>	<b>10,5</b>	<b>0</b>
ZUNAJBILANČNA SREDSTVA	1.093.294	1.109.391	117,5	4
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>25.133.765</b>	<b>24.819.599</b>	<b>100,3</b>	<b>100</b>
<b>A. KAPITAL</b>	<b>3.634.603</b>	<b>3.562.471</b>	<b>101,4</b>	<b>14</b>
<b>I. VPOKLICANI KAPITAL</b>	<b>1.296.195</b>	<b>1.296.195</b>	<b>100,0</b>	<b>5</b>
1. Osnovni kapital	1.296.195	1.296.195	100,0	5
<b>II. KAPITALSKE REZERVE</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-</b>	<b>0</b>
<b>III. REZERVE IZ DOBIČKA</b>	<b>580.223</b>	<b>576.617</b>	<b>100,4</b>	<b>2</b>
1. Zakonske rezerve	14.383	10.777	-	0
4. Druge rezerve iz dobička	565.840	565.840	100,0	2
<b>IV. PRENEŠENI ČISTI POSLOVNI IZID</b>	<b>204.763</b>	<b>158.874</b>	<b>-</b>	<b>1</b>
<b>V. ČISTI POSLOVNI IZID POSLOVNEGA LETA</b>	<b>68.527</b>	<b>45.890</b>	<b>59,0</b>	<b>0</b>
<b>VI. PREVREDNOTOVALNI POPRAVKI KAPITALA</b>	<b>1.484.895</b>	<b>1.484.895</b>	<b>100,0</b>	<b>6</b>
1. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	1.484.895	1.484.895	100,0	6
<b>B. REZERVACIJE</b>	<b>376.883</b>	<b>369.471</b>	<b>97,1</b>	<b>1</b>
3. Dolgoročne rezervacije iz prejetih dotacij	376.883	369.471	97,1	1
<b>C. FINANČNE IN POSLOVNE OBVEZNOSTI</b>	<b>21.092.635</b>	<b>20.871.669</b>	<b>100,1</b>	<b>84</b>
a) Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti	21.092.635	20.191.456	102,0	81
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	783.776	823.934	110,0	3
7. Dolgoročno prejeti predujmi	57	57	100,0	0
8. Dolgoročne poslovne obveznosti do občin	19.505.048	19.367.465	101,7	78
-Dolg. poslov. obv. do mestne občine Koper	10.117.268	10.045.904	101,7	40
-Dolg. poslov. obv. do občine Izola	3.943.921	3.916.101	101,7	16
-Dolg. poslov. obv. do občine Piran	5.443.859	5.405.459	101,7	22
b) Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti	803.754	680.213	65,1	3
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	64.465	44.442	13,8	0
3. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	9.657	5.503	74,5	0
4. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	375.941	315.545	74,1	1
8. Kratkoročne finančne in poslovne obvezn. do drugih	353.691	314.723	108,4	1
<b>D. PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>29.644</b>	<b>15.988</b>	<b>952,2</b>	<b>0</b>
ZUNAJBILANČNE OBVEZNOSTI	1.093.294	1.109.391	117,5	4

## 5.3 Izkaz finančnega izida - II. različica

Postavka	2005		v fisoč SIT 2004	
	Pritoki	Odtoki	Pritoki	Odtoki
<b>A. FINANČNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>				
<b>a) Pritoki pri poslovanju</b>	<b>3.045.985</b>		<b>3.009.750</b>	
Poslovni prihodki	3.100.327		2.841.559	
Izredni prihodki, ki se nanašajo no poslovanje	36.200		105.490	
Začetne manj končne poslovne terjatve	-73.124		6.954	
Začetne manj končne aktivne kratk. časovne razmejitve	-17.418		55.747	
<b>b) Odtoki pri poslovanju</b>		<b>1.921.773</b>		<b>1.743.045</b>
Poslovni odhodki brez am. in dolgoročnih rezervacij		2.285.392		1.988.880
Izredni odhodki, ki se nanašajo no poslovanje		20.603		4.890
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v posl. odh.				
Končne manj začetne zaloge		12.563		1.532
Začetni manj končni dolgoročni poslovni dolgovi		-279.611		-325.689
Začetni manj končni kratkoročni poslovni dolgovi		-103.518		87741
Začetne manj končne poslovne kratk. časovne razmejitve		-13.656		-14.309
<b>c) Prebitek pritokov pri poslovanju</b>	<b>1.124.212</b>		<b>1.266.705</b>	
<b>B. FINANČNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>				
<b>a) Pritoki pri naložbenju</b>	<b>441.142</b>		<b>760.833</b>	
Finančni prihodki, ki se nanašajo no naložbenje	143.228		262.614	
Izredni prihodki, ki se nanašajo no naložbenje				
Pobotano zmanjšanje neopr. dolgoročnih sredstev				
Pobotano zmanjšanje opredmetenih osnov. sredstev				
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih naložb	297.914		498.219	
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb				
<b>b) Odtoki pri naložbenju</b>		<b>1.994.518</b>		<b>1.325.644</b>
Finančni odhodki, ki se nanašajo no naložbenje		42.688		82.64
Izredni odhodki, ki se nanašajo no naložbenje				
Pobotano povečanje neopr. dolgoročnih sredstev		10.470		13.495
Pobotano povečanje opredmetenih osnov. sredstev		891.866		682.256
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb				
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih naložb		1.049.494		547.252
<b>c) Prebitek odtokov pri naložbenju</b>		<b>-1.553.376</b>		<b>-564.811</b>
<b>C. FINANČNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>				
<b>a) Pritoki pri financiranju</b>	<b>27.435</b>		<b>2.888</b>	
Finančni prihodki, ki se nanašajo no financiranje				
Izredni prihodki, ki se nanašajo no financiranje				
Povečanje kapitala (brez čistega dobička)				
Pobotano povečanje dolgoročnih rezervacij	7.412		2.888	
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov				
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov	20.023			
<b>b) Odtoki pri financiranju</b>		<b>40.158</b>		<b>487.042</b>
Finančni odhodki, ki se nanašajo no financiranje				
Izredni odhodki, ki se nanašajo no financiranje				
Zmanjšanje kapitala (brez čiste izgube poslovnega leta)				
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij				
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov		40.158		122.778
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih dolgov				364.264
Zmanjšanje obveznosti do lastnikov iz delitve dobička				
<b>c) Prebitek odtokov pri financiranju</b>		<b>-12.723</b>		<b>-484.154</b>
<b>Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV</b>	<b>37.974</b>		<b>62.776</b>	
x) Finančni izid v obdobju		<b>-441.887</b>		<b>217.740</b>
y) Začetno stanje denarnih sr. in njihovih ustreznikov	<b>479.861</b>		<b>39.455</b>	

## 5.4 Izkaz gibanja kapitala

v tisoč SIT

	I. Vpoklican kapital		II. Kapitalne rezerve		III. Rezerve iz dobička		IV. Preneseni čisti poslovni izidi		V. Čisti poslovni izidi posl. leta	VI. Prevredn. popr. kapitala			
	Osnovni kapital	I/1	Zakonske rezerve	III/1	Druge rezerve iz dobička	III/2	Prenesen čisti dobiček	IV/1	Prenesena čista izguba	IV/2	Čisti dobiček poslovnega leta	V/1	Splošni prevredn. popravek kapitala
<b>Stanje 31.12.2004</b>	1.296.195	0	10.777	10.777	565.840	565.840	158.874	158.874	0	0	45.890	45.890	1.484.895
Prenos čistega dobička	0	0	0	0	0	0	45.890	45.890	0	0	(45.890)	0	0
<b>A. Začetno stanje 01.01.2005</b>	1.296.195	0	10.777	10.777	565.840	565.840	204.764	204.764	0	0	0	0	1.484.895
<b>B. Premiki v kapitalu</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72.134	72.134	0
a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	72.134	72.134	0
b) Vnos zneska splošnega prevrednotovalnega kapitala	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>C. Premiki v kapitalu</b>	0	0	3.606	3.606	0	0	0	0	0	0	(3.606)	(3.606)	0
a) Razporeditev čistega dobička po sklepu uprave	0	0	3.606	3.606	0	0	0	0	0	0	(3.606)	(3.606)	0
b) Razporeditev čistega dobička za oblik. zakonskih rezerv	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>D. Končno stanje v obdobju</b>	1.296.195	0	14.385	14.385	565.840	565.840	204.764	204.764	0	0	68.528	68.528	1.484.895

v tisoč SIT

	I. Vpoklicani kapital		II. Kapitalne rezerve		III. Rezerve iz dobička			IV. Preneseni čisti poslovni izid		V. Čisti poslovni izid posl. leta	VI. Prevredn. popr. kapitala	
	Osnovni kapital	I/1	Zakonske rezerve	III/1	Druge rezerve iz dobička	III/2	Prenesen čisti dobiček	IV/1	Prenesena čista izguba	IV/2	Čisti dobiček poslovnega leta	Splošni prevred.popravek kapitala
1. Stanje 31.12.2003		1.296.195		8.362	565.840		81.039				77.834	1.484.895
Prenos čistega dobička							77.834				(77.834)	0
<b>A. Začetno stanje 01.01.2004</b>		<b>1.296.195</b>		<b>8.362</b>	<b>565.840</b>		<b>158.874</b>				<b>0</b>	<b>1.484.895</b>
<b>B. Premiki v kapital</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>48.305</b>	<b>0</b>
a) Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta		0	0	0	0	0	0	0	0	0	48.305	0
b) Vnos zneska splošnega prevrednotenja kapitala		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>C. Premiki v kapitalu</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2.415</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>(2.415)</b>	<b>0</b>
a) Razporeditev čistega dobička po sklepu uprave		0	0	2.415	0	0	0	0	0	0	(2.415)	0
b) Razporeditev čistega dobička za oblik.dod. rezerv		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>D. Končno stanje v obdobju</b>		<b>1.296.195</b>	<b>0</b>	<b>10.777</b>	<b>565.840</b>		<b>158.874</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>45.890</b>	<b>1.484.895</b>

## 5.5 Uporaba bilančnega dobička

### BILANČNI DOBIČEK V LETU 2005

		v tisoč SIT
a)	čisti poslovni izid poslovnega leta	72.134
b)	+ preneseni čisti dobiček	204.764
c)	+ zmanjšanje rezerv iz dobička	0
č)	- povečanje rezerv iz dobička po sklepu uprave (zakonskih rezerv)	(3.606)
d)	- povečanje rezerv iz dobička po odločitvi uprave in nadzornega sveta (drugih rezerv iz dobička)	0
e)	= bilančni dobiček	273.292

## 5.6 Predlog sklepa skupščine o razporeditvi bilančnega dobička

### Ugotovitev bilančnega dobička:

Bilančni dobiček družbe RVK. za leto 2005 znaša 273.292 tisoč SIT in je v celoti sestavljen iz nerazdeljenega dobička poslovnega leta 2002, poslovnega leta 2003, poslovnega leta 2004 in čistega dobička poslovnega leta 2005.

Razporeditev bilančnega dobička:

Predlog sklepa:

**Bilančni dobiček poslovnega leta 2005 v višini 273.292 tisoč SIT ostane v celoti nerazporejen.**

Obrazložitev predloga sklepa:

Glede na dejstvo, da je družba RVK v 100% lasti treh obalnih občin, bo na podlagi predloga uprave in nadzornega sveta skupščina odločala o uporabi bilančnega dobička v letu 2005.

## 5.7 Sklep skupščine o razporeditvi bilančnega dobička

Sprejeti sklep bo priloga letnemu poročilu.

## 5.8 Izjava o odgovornosti posloводства

Posloводство potrjuje računovodske izkaze za leto, končano na dan 31. decembra 2005, navedene na straneh 31 do 36, in uporabljene računovodske usmeritve ter pojasnila k računovodskim izkazom, navedene na straneh 38 do 82.

Uprava je odgovorna za pripravo letnega poročila tako, da le-ti predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe in izidov njenega poslovanja za leto 2005.

Uprava potrjuje, da so bile dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve ter da so bile računovodske ocene izdelane po načelu previdnosti in dobrega gospodarjenja. Uprava tudi potrjuje, da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na osnovi predpostavke o nadaljnjem poslovanju podjetja ter v skladu z veljavno zakonodajo in s slovenskimi računovodskimi standardi.

Uprava je tudi odgovorna za ustrezno vodeno računovodstvo, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja ter za preprečevanje in odkrivanje prevar in drugih nepravilnosti oziroma nezakonnosti.

Davčne oblasti lahko kadarkoli v roku petih let po poteku leta, v katerem je treba davek odmeriti, preverijo poslovanje družbe, kar lahko posledično povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova DDPO ali drugih davkov ter dajatev. Uprava družbe ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Direktor

Zdravko Hočevar

Vodja FRS

Mitja Turk

Koper, 26.06.2006

The image shows two handwritten signatures in black ink. The top signature is for Zdravko Hočevar, and the bottom signature is for Mitja Turk. The signatures are written over a light blue wavy background graphic.